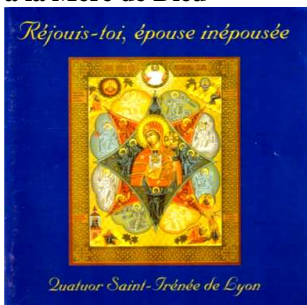


NUITS DE NOËL
Traditions grégorienne et byzantine
en français



F. Gineste et les Chantres de St Chrodegang. MEDD 229.
POLYPHONIES RUSSES :
Vêpres et Liturgie de saint Basile.
GREGORIEN ET POLYPHONIES :
Matines et Messe de minuit. 20 €

RÉJOUIS-TOI, ÉPOUSE INÉPOUSÉE
Chants russes et grégoriens en français
à la Mère de Dieu



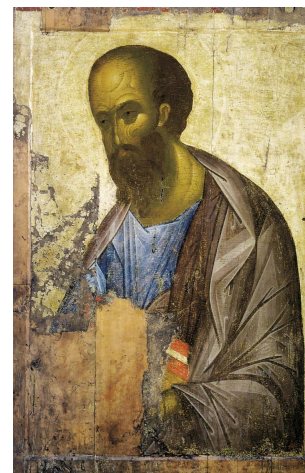
F. Gineste et le Quatuor Saint-Irénée de Lyon. MEDD 197.
"33 chants somptueux pour la Mère de Dieu"
(Maison de l'Emmanuel). 20 €

Tarif port inclus : 1 CD : 22,50 €
2 CD : 43,50 €
3 CD : 64,50 €
4 CD : 85,50 €
à partir de 5 CD : n fois 20 € (port gratuit)

Joindre chèque libellé à l'ordre de « XB association »
à adresser à : Anne Boudy
17 quai Romain Rolland
69005- LYON

XB n° 9, octobre 2008

XB association, 5 place Carnot 69002 Lyon. xb.assoc@yahoo.fr



LE CHEMIN DE DAMAS

Le retournement de l'Apôtre Paul

Édito

Paul Belin, Président

Chers et fidèles amis,

L'an dernier, et notre XB n°8 y était largement consacré, nous étions dans l'attente du lancement de notre CD « Nuits de Noël ». De fait, nous n'en avons disposé que le 9 octobre. Il en est résulté un retard de mobilisation de partenaires potentiels (magazines chrétiens notamment), ainsi qu'une mise en place en librairies un peu tardive.

Cette année, nous relançons vigoureusement nos contacts en espérant une meilleure efficacité et nous avons obtenu en particulier une interview de Luc Adrian, pour le magazine *Famille Chrétienne* (lire son courrier ci-après).

Bien sûr, votre soutien sera encore très précieux (merci Vatina Charpy !) pour tous les cadeaux que vous ferez de nos deux CD, puisque « Réjouis-toi, épouse inépousée » est encore disponible. Les modalités pratiques sont en page 4.

Lors de notre A.G. de décembre 2007, nous vous avons informés de notre décision d'un temps de réflexion approfondie, à partir des différents métiers de François.

La course aux 43 cachets par période de 10 mois pour conserver son statut d'intermittent est toujours difficile ; elle a encore été bouclée de justesse.

Cette réflexion a notamment mis en évidence le volume impressionnant de compositions de François « classées » chez lui.

C'est alors qu'une participante a signalé que l'année St Paul allait débiter fin juin ; François s'est alors souvenu d'un de ses textes intitulé « Le chemin de Damas », prêt à l'emploi. La décision a été vite prise d'en faire la base du PROJET de l'année 2008/2009.

Des contacts avaient été pris dans le Morbihan pour un nouveau groupe de concerts en exploitant la célébration du Millénaire de St Gildas de Rhuys. Les chantres ont pu se rassembler en juin pour mettre au point un programme intercalant « le chemin de Damas » et des pièces connues de leur répertoire de traditions grégorienne et slave.

Les trois concerts ont reçu un excellent accueil dont témoignent deux lettres de l'abbaye de Kergonan.

Cet été, et à nouveau mi-septembre, la même proposition a été expédiée à quelques 300 adresses « mail » : évêchés, paroisses, etc.

Nous en espérons beaucoup, avec en prime un soutien très prometteur de soeur Marie Keyrouz que le diocèse de Lyon et nous avons contactée pour chanter des parties de soliste en janvier 2009 à la cathédrale St Jean. Mais la date était trop proche pour elle (voir sa lettre).

Et puis, la venue de Benoît XVI en France a suscité un sentiment de renouveau fondé sur la tradition qui est très en phase avec la musique de François.

Alors, haut les coeurs !

N.B. : n'oubliez pas le règlement de votre cotisation 2008 (20 €). C'est un encouragement essentiel pour nous.

Sœur Marie Keyrouz

14 septembre 2008

Cher Monsieur Gineste,

D'abord, c'est avec grande joie que j'ai écouté les extraits de vos compositions et soyez rassuré de mon grand soutien pour votre démarche vers une musique d'Eglise française plus travaillée et plus priante. Comme je vous félicite surtout pour la partie du chœur ainsi que l'accompagnement à l'isson et bien entendu, je ne parle pas de votre voix qui est à mon avis faite pour chanter Dieu.

Ensuite, et dans les parties (solo), j'ai pu constater une grande influence du chant romain et milanais de Marcel Pérès, aussi bien dans la composition ainsi que dans l'interprétation et vous savez combien j'ai collaboré à ses recherches musicologiques qui ont mis la lumière sur le chant latin (Ambrosien), influencé par les huit modes byzantins et syriaques ainsi qu'au travail vocal avec l'Ensemble Organum sur les fluctuations de la voix. (...).

Mais le temps que vous me laissez s'avère trop court, (...) et par respect pour ce beau

projet, je ne pourrais malheureusement pas être disponible pour interpréter les chants que vous avez suggérés pour la date proposée.

En vous souhaitant un grand succès et dans l'attente d'une autre collaboration, recevez cher Monsieur Gineste mon soutien, mon estime et mes sentiments les plus religieux pour la gloire de notre Seigneur.

Monastère Sainte-Anne de Kergonan

juin 2008

Merci à vous et à votre chœur d'être venus jusqu'à nous pour nous introduire à célébrer Saint Paul avec un chant original enraciné dans la double tradition latine et orientale. Les frères qui vous ont écouté ont tous apprécié la qualité des textes et des musiques, la beauté et l'harmonie des voix, la prière simple et vraie. Nous laissons à de plus savants que nous la formulation d'une appréciation esthétique-théologique autorisée ! Pour notre part, nous sommes rentrés sans peine dans cette célébration et y avons trouvé notre joie.

Père Xavier Perrin, chantre

Depuis une semaine, j'aurais dû vous écrire pour vous communiquer notre joie d'avoir pu écouter François Gineste et ses Chantres de St-Chrodegang. Son « Chemin de Damas, le retournement de saint Paul », était une merveilleuse méditation chantée. En alternant le chant slave et le chant grégorien, il faisait jouer les traditions diverses dans une même unité vocale. Tous les moines qui ont écouté ont été ravis de la beauté de ces quatre voix, justes, équilibrées, bien timbrées. (...) J'ai ressenti comme une immense modestie, en pensant que la richesse du chant grégorien n'était pas épuisée par la façon de l'interpréter qui est la nôtre, solesmienne, mais que sa splendeur peut se déployer par bien d'autres aspects. (...) L'harmonie était parfaite, le rythme excellent. Je pense que François a bien travaillé selon la tradition musicale ancienne.

Frère Jean-Gabriel, maître des Oblats –

Luc Adrian (Famille Chrétienne)

2 octobre 2008

François,

Merci de ton accueil. Ce fut bien sûr infiniment trop rapide, mais je tenais à passer te voir pour faire oublier l'« échec » de l'an dernier, dont je ne peux pas grand chose, mais voilà, c'est la vie...

J'ai vraiment été heureux de te retrouver. On en a même oublié de déjeuner. Ce sera pour une prochaine fois ?

Je viens de réécouter ton « Réjouis-toi », et il me fait pleurer tellement c'est beau.

Comme promis, j'essaie un brouillon de projet – j'aimerais donc publier quelque chose pour la première quinzaine de novembre comme dit à Paul Belin – et je te l'adresse. Pas tout de suite, car je suis accablé sous plein de choses (passionnantes par ailleurs).

Bien à toi

Luc

TROPES POUR LES OFFERTOIRES DU TROISIÈME MODE

à ajouter après les antiennes sur la mélodie de l'alléluia du temps pascal.

(à deux chœurs alternés se rejoignant au refrain)

Texte et musique : François Gineste

1. De ceux qui bé-nissent ton nom, Seigneur, a-grée l'offrande et com-
T. P. Al-lé-lu-ia.

ble l'es-pé-ran-ce. R. Bé-ni soit Dieu pour les siè-cles.

1. De ceux qui bénissent ton nom, Seigneur,
agrée l'offrande et comble l'espérance.

2. Tu es le grand prêtre et l'autel, Seigneur,
et la victime offerte pour nos fautes. R. Béni soit Dieu pour les siècles.

3. Ta Croix est le bois où fut embrasée
ta chair immaculée d'Agneau mystique.

4. L'Esprit est le feu qui tomba d'en haut
et fit monter l'odeur si apaisante. R. Béni soit Dieu pour les siècles.

5. Que cet autel soit le tombeau vivifiant
d'où tu te lèveras pour notre attente.

6. Sion, voici ton Roi qui vient vers toi
et qui habite en toi : * exulte et chante. R. Béni soit Dieu pour les siècles.

La basse des Chantres nous raconte quelques souvenirs du Chemin de Damas en Bretagne.

Le retour en Bretagne a été très joyeux, d'autant que le but a été bien mérité à cause d'un long trajet en train puis en car qui nous a conduit jusqu'à Saint Gildas, notre première étape. Encore une fois l'accueil breton ne s'est pas fait démentir, avec des variations étonnantes : des grands-bretons expatriés au Monseigneur tout fraîchement revenu de la ville éternelle, en passant par l'ancien chef de la police de Vannes ! Le chemin de Damas a été suivi avec attention par une assistance recueillie, mais on se souvient également de l'enthousiasme émerveillé de la quinzaine de dames de la maison de retraite de Saint Gildas.

A chaque étape de notre chemin breton nous avons échangé et répondu aux nombreuses questions des auditeurs, ouvrant sans doute ainsi de nouvelles portes pour l'avenir de ce beau programme (on pense en particulier au responsable de la programmation de Sainte-Anne d'Auray). Le dernier jour a été marqué par notre représentation au profit de la reconstruction de l'Abbaye Benedictine de Saint Michel de Kergonan : les frères ont chaleureusement accueilli le travail de François Gineste, alors que la rencontre avec quelques soeurs de la communauté a clôturé notre tournée sur des visages et un ciel ensoleillés.

Ainsi les fils d'Adam
transmettaient à leurs fils la Loi qui les accuse,
mais le Fils unique dans le sein du Père
leur transmettrait la Grâce qui les pardonne ;

Rm 5 : 20
Jn 1 : 17-18

Ainsi le Premier-des-Prêtres
transmettait à son disciple les lettres qui mortifient,
mais le Premier-de-la-Vie
lui transmettrait le Souffle qui vivifie ;

Ac 19 : 12
Ac 3 : 15
2 Cor 3 : 6

Ainsi celui qui portait l'odeur de mort
qui conduit à la mort
devait porter l'odeur de Vie
qui conduit à la Vie ;

2 Cor 2 : 16

Celui qui enchaînait par la Loi
ceux qui invoquent le Nom
devait libérer par la Grâce
ceux qui sont sous la Loi ;

Ac 9 : 2
Gal 4 : 5

Celui qui voulait faire retourner à Jérusalem
les disciples de la Route de la Vie
devait retourner ses pensées de meurtre
sur la route des nations ;

Ac 9 : 2

Car la route de Damas,
n'est-ce pas cette « Route de la mer
au-delà du Jourdain
en Galilée des nations »,
là où « une lumière a illuminé »,
là où « a été brisé le joug pesant » de la loi,
« le bâton de l'opresseur », le Satan ?

Is 8 : 28
Is 9 : 1-3

A cette Lumière,
celui qui se disait voyant est devenu aveugle
et l'aveugle est devenu voyant,
celui qui guidait d'autres aveugles
s'est fait guider par la main,
celui qui regimbait contre l'aiguillon
s'est fait montrer
tout ce qu'il devait souffrir pour le Nom ;

Jn 9 : 39
Mt 15 : 14
Ac 9 : 8
Ac 26 : 14
Ac 9 : 16

A cette Lumière,
le Seigneur de gloire s'est révélé souffrant,
persécuté en ses membres humains
et Il a choisi Son bourreau
pour porter Son Nom devant les nations,
pour leur ouvrir les yeux,
pour qu'elles retournent des ténèbres à la Lumière,
de l'empire de Satan à Dieu ;

Cf. 1 Cor 2 : 8 ; Is 53 : 10
Ac 9 : 5
Ac 9 : 15
Ac 26 : 18

A cette Lumière,
Paul a connu la souffrance
sous le bâton de sa colère,
il a habité les ténèbres
avec les morts de jadis,
mais déjà il se relevait de terre,
il était sauvé,
mais en espérance ;

Lam 3 : 1
Lam 3 : 6
Ac 9 : 8
Rom 8 : 24

A cette Lumière,
quoiqu'il eût les yeux ouverts,
il ne voyait rien,
comme celui qui est dans l'eau,
trois fois immergé au nom des Trois Personnes ;
trois jours il fut dans les ténèbres
comme dans le tombeau,
dès lors ce n'est plus lui qui vivait,
mais le Christ qui vivait en lui.

*Cf. 2^{ème} catéchèse
mystagogique de
Cyrille de Jérus. IV*
Gal 2 : 20